



Industrie Service

ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-W-0539.2017.002

Hersteller: **Graux SA**
Zone Industrielle 3
BE 6590 Momignies

Fertigungsstätte(n): **Zone Industrielle 3**
BE 6590 Momignies

Der oben genannte Hersteller erfüllt die

**umfassenden Qualitätsanforderungen für das
Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen**

nach

EN ISO 3834-2

Auftragsnummer: 21038835

gültig bis: Januar 2023

München, 28. Mai 2020

Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik


Daniel Zellmer



EQ3025307

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

Folgender Umfang wird im Rahmen der Überprüfung nach EN ISO 3834-2 bescheinigt:

Anwendungsbereich:	- Stahlkonstruktionen - Rohrbauteile - Vakuumkammern / Gefäße - Tankkonstruktionen
Grundwerkstoff(e): (Gruppe(n) nach EN ISO/TR 15608)	- 1.2 - 8 - 10.1 - 23.1
Abmessungen der Bauteile:	Wanddicke bis 200 mm, Länge bis 10 m, max. \varnothing 1,5 m, max. Stückgewicht 10 t
Schweißprozesse: (Prozessnummern nach EN ISO 4063)	131 Metall-Inertgasschweißen mit Massivdrahtelektrode 135 Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode 136 Metall-Aktivgasschweißen mit schweißpulvergefüllter Drahtelektrode 138 Metall-Aktivgasschweißen mit metallpulvergefüllter Drahtelektrode 141 Wolfram-Inertgasschweißen mit Massivdraht- oder Massivstabsatz
Schweißaufsicht:	Hr. Nicolas Benezit (IWS)
Vertreter:	Hr. David Dutron (EWC)
Vertreter:	Hr. Alain Sobry (EWC)
Personal für zerstörungsfreie Prüfungen:	
Verantwortlich:	Hr. Nicolas Benezit
Vertreter:	Hr. David Dutron

Weitere Einzelheiten sind unserem Bericht P-20-03-720302907 zu entnehmen.

Bemerkungen:
keine



Allgemeine Bestimmungen

Das Ausscheiden oder ein Wechsel einer der genannten Schweiß- und Prüfaufsichtspersonen, Änderungen der Schweiß- und Prüfverfahren oder wesentlicher Teile der hierfür notwendigen betrieblichen Einrichtungen sowie Änderungen der schweißtechnischen Qualitätssicherungsmaßnahmen sind der TÜV SÜD Industrie Service GmbH (nachfolgend: TÜV SÜD) rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Überprüfung im Betrieb veranlaßt. Ebenso ist die dauernde Einstellung der Schweißarbeiten zu melden.

Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, so sind der TÜV SÜD jederzeit unangemeldete Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb vorbehalten.

Diese Bescheinigung kann mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben oder die Auflagen und Bestimmungen dieser Bescheinigung oder des zugehörigen Berichts nicht eingehalten werden.

Sie verliert ihre Gültigkeit beim Ausscheiden der in diesem Zertifikat benannten verantwortlichen Schweißaufsicht.

Die Berechtigung ruht, solange die Firma über die anerkannte verantwortliche Schweißaufsicht nicht verfügt, und ein anerkannter Vertreter nicht vorhanden ist.

Der Antrag auf Erneuerung sollte mindestens 2 Monate vor Ablauf der Gültigkeit an die TÜV SÜD gerichtet werden.

Ungültig gewordene oder widerrufen Bescheinigungen sind der TÜV SÜD umgehend zurückzusenden.

Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.



Industrie Service

CERTIFICAT

TÜV SÜD-W-0539.2017.002

La Société: **Graux SA**
Zone Industrielle 3
BE 6590 Momignies

avec les usines: **Graux SA**
Zone Industrielle 3
BE 6590 Momignies

La Société mentionnée ci-dessus remplit

Les exigences de qualité complètes pour le soudage des matériaux métalliques

selon

EN ISO 3834-2

N° de commande : 21038835

Validité : Janvier 2023

Munich, 28.05.2020

Certification Body
Material and Welding Technology


Daniel Zellmer



EQ3025307

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany

Les éléments ci-après ont été validés lors du contrôle selon EN ISO 3834-2 :

Domaine d'application:	- structures de soudage - composants de tuyauterie - constructions de réservoirs - chambres / récipients à vide
Matériaux de base: (Groupe(s) selon EN ISO/TR 15608)	- 1.2 - 8 - 10.1 - 23.1
Dimensions maximales des appareils:	Jusqu'à 200mm épaisseur de paroi, max. longueur 10 m max. \varnothing 1,5m, max. Poids 10 t,
Procédés de soudage: (N° des procédés selon EN ISO 4063)	131 Soudage à l'arc sous protection de gaz inerte avec fil-électrode fusible (MIG) 135 Soudage à l'arc sous protection de gaz actif avec fil-électrode fusible (MAG) 136 Soudage à l'arc sous protection de gaz actif avec fil-électrode fourré (MAG-FF) 138 Soudage MAG avec fil fourré de poudre métallique 141 Soudage à l'arc sous protection de gaz inerte avec électrode de tungstène et fil d'apport
Coordination en soudage: Remplaçants	M. Nicolas Benezit (IWS) M. David Dutron (EWC) M. Alain Sobry (EWC)
Personnel pour le contrôle et essais non destructifs:	
Responsable:	Mr. Nicolas Benezit
Remplaçant:	Mr. David Dutron
Des informations complémentaires sont contenues dans notre rapport Nr. P-20-03-720302907.	
Remarques: Sans	



Conditions générales

Le départ ou le changement d'un des responsables soudage ou de contrôle, la modification d'un procédé de soudage ou de contrôle, des modifications importantes dans les installations de production, de même que des modifications dans les mesures de gestion de la qualité dans le soudage sont à signifier dans les plus brefs délais au TÜV SÜD Industrie Service GmbH (dénommé par la suite : TÜV SÜD). Ceci conduira éventuellement, en cas de besoin, à un nouveau contrôle de la société. De même, un arrêt prolongé des travaux de soudage devra être déclaré.

En cas de doutes sur l'aptitude de la société, le TÜV SÜD se réserve le droit d'effectuer des visites surprises des ateliers ou autres contrôles inopinés au sein de la société.

Ce certificat peut être retiré, complété ou modifié avec effet immédiat et sans contrepartie, si les conditions dans lesquelles il a été établi ont été modifiées ou si les remarques ou non conformité éventuellement précisées sur ce certificat ou dans le rapport s'y rapportant, n'ont pas été respectées.

Le départ de la personne nommée en tant que responsable soudage sur le certificat ci-avant entraîne automatiquement l'annulation de ce certificat.

Cette annulation court aussi longtemps que la société ne possède pas responsable soudage reconnu et qu'un remplaçant au responsable soudage n'est pas présent.

La demande de renouvellement du certificat doit parvenir au TÜV SÜD au moins 2 mois avant la date de fin de validité.

Les certificats devenus non valides ou abandonnés sont à renvoyer immédiatement au TÜV SÜD en retour.

Si pour des raisons publicitaires ou autres, ce certificat venait à être reproduit ou publié, il ne pourrait l'être que dans sa totalité. Les écrits réalisés à des fins promotionnelles ne doivent pas être en contradiction avec les informations contenues dans ce certificat.



Industrie Service

CERTIFICATE

TÜV SÜD-W-0539.2017.002

Manufacturer: **Graux SA**
Zone Industrielle 3
BE 6590 Momignies

Plant(s): **Zone Industrielle 3**
BE 6590 Momignies

The above mentioned company fulfills the

**comprehensive quality requirements for fusion
welding of metallic materials**

according to

EN ISO 3834-2

Order no.: 21038835

Valid until: January 2023

Munich, May 28, 2020

Certification Body
Material and Welding Technology


Daniel Zellmer



EQ3025307



The following range is certified according to EN ISO 3834-2

Scope of production:	- welding structures - piping components - tank constructions - vacuum chambers / vessels
Base material(s): (Group(s) according to EN ISO/TR 15608)	- 1.2 - 8 - 10.1 - 23.1
Dimension of items:	Thickness up to 200 mm, max. length 10 m, max. \varnothing 1,5 mm, max. piece weight 10 t
Welding processes: (Process numbers according to EN ISO 4063)	131 MIG welding with solid wire electrode 135 MAG welding with solid wire electrode 136 MAG welding with flux cored electrode 138 MAG welding with metal cored electrode 141 TIG welding with solid filler material (wire / rod)
Welding supervisor:	Mr. Nicolas Benezit (IWS)
Deputy:	Mr. David Dutron (EWC)
Deputy:	Mr. Alain Sobry (EWC)
Personnel for non-destructive testing:	
Responsible:	Mr. Nicolas Benezit
Deputy:	Mr. David Dutron
All other relevant data are detailed in our report no. P-20-03-720302907.	
Remarks:	
None	



General Provisions

Should one of the named welding and testing supervisors leave the company, or welding and test procedures or important parts of equipment required for these procedures be changed or any of the welding-related quality assurance measures be modified, this must be reported beforehand to TÜV SÜD Industrie Service GmbH (hereinafter referred to as TÜV SÜD). If necessary, TÜV SÜD will initiate a renewed inspection at the company. The same applies to the permanent discontinuance of welding work.

Should there be any doubts pertaining to the qualification of the company, TÜV SÜD shall have the right to inspect the company and to carry out tests at the company at any time without prior notification.

This certificate can be withdrawn, amended or modified with immediate effect and without any compensation, if the conditions under which it was issued have changed or if the stipulations and provisions outlined in this certificate or the pertinent report have not been observed.

This certificate shall become invalid if the welding supervisor named therein leaves the company.

The authorization shall be suspended for as long as the company does not have a recognized responsible welding supervisor and no accepted deputy is on hand.

Application for renewal should be submitted to TÜV SÜD at least 2 months prior to expiry of the certificate.

Invalid or revoked certificates must be returned immediately to TÜV SÜD.

This certificate may only be copied or published in its entirety for advertising and other purposes. The text of promotional material may not contradict this certificate.